



**Hochleistungs-Ultraschallreinigungsgerät
High-power ultrasonic cleaning unit
Appareil ultrasoniques à haute puissance pour
nettoyage**

SONOREX DIGITAL DK 102 P

für wässrige Reinigungsflüssigkeiten
mit 10-Programm-Datenspeicher
Digital-Anzeige für Zeit, Temperatur und Leistung.
DEGAS-Taste.

for aqueous cleaning solutions
data memories for 10 programmes
Digital display of time, temperature and power.
DEGAS-key.

pour solutions de nettoyage aqueuses
mémoire pour 10 programmes
Affichage digital temps - température - puissance
Touche "dégazage" DEGAS.

Funkentstört und C E-Kennzeichnung.

RFI-proof and marked C E

Déparasité et marque C E

Zertifizierung nach EN ISO 9001:12.2000

Certified according to EN ISO 9001:12.2000

Certifié selon EN ISO 9001:12.2000

Anwendung: Dental- und Labor-Bereich
Application: dental and laboratory line
Application: appareil secteur dentaire, appareil laboratoire

DK 102 P:
Inhalt: 3,0 Liter
Arbeitsfüllmenge: 2,0 Liter

Schwingwanne innen
Abmessungen L x B x T
240 x 140 x 100 mm
3,0 Liter
2,0 Liter

Inner tank dimensions
L x w x d
240 x 140 x 100 mm
Capacity: 3,0 litres
Filling volume for cleaning:
2,0 litres

Dimensions intérieures
de la cuve L x l x p
240 x 140 x 100 mm
Contenu: 3,0 litres
Remplissage nécessaire de
travail: 2,0 litres

Ausstattung

Heizung 20 - 80 °C,
thermostatisch regelbar 140 W
Schwingwanne: Edelstahl 1.4301
Gehäuse
tropfwassergeschützt: Edelstahl 1.4301
Schutzgrad: IP 32
Zeiteinstellung: 1 - 99 min und ∞

Features

Built-in heating 20 - 80 °C,
thermostatically adjustable
Tank: stainless steel AISI 304
Housing: drip-proof,
stainless steel
Protection grade: IP 32
Setting time: 1 - 99 min and ∞

Caractéristiques

Chauffage incorporé 20 à 80 °C,
réglage thermostatique
Cuve: acier inox
Boîtier: acier inox
protégé contre les gouttes
Degré de protection: IP 32
programmable: 1 à 99 mn et ∞

Technische Daten

Schwingsystem: **2 PZT-Großflächen-Schwingsysteme**
HF-Generator: Überlastsicher,
leistungskonstant
Betriebsart: Doppelhalbwelle
Betriebsfrequenz: 35 kHz, Frequenzautomatik
HF-Dauer-Spitzenleistung: 2 x 240 W/Per.
Leistungseinstellung: 10 - 100 %
Stromaufnahme: 1,2 A
Netzanschluss: 230 V~ 50/60 Hz
Ableitstrom: < 0,5 mA
Netzkabel: steckbar, 2 m lang, mit
Euroschutzstecker

Technical data

Transducers:
2 PZT-large area transducers
Generator: overload protected,
constant power
Operating mode: fullwave
Frequency: 35 kHz
automatic frequency control
Continuous HF-peak output
max. 2x240 W/per.
Power regulation
Current consumption
Mains connection
Leakage current
Power cable 2 m, pluggable,
EURO-safety connector

Spécificités techniques

Transducteurs:
2 PZT-trans-ducteurs à grande surface
Générateur: protection contre
surcharge, puissance constante
Opération: plein onde
Fréquence: 35 kHz - réglage
automatique
Puissance de pointe continue
de HF 2x240 watts/période
Réglage de puissance
Consommation de courant
Branchement sur le secteur
Courant de fuite
Cable secteur, 2 m, enfichable,
EURO fiche de sûreté

Außenabmessungen (ohne Griffe und Kugelhahn)	260×160×250 mm, L×B×H	Exterior dimensions l×w×h (without handles and ball cock)	Dimensions extérieures L×l×h (sans poignées et robinet à boule)
Gewicht:	netto 4,5 kg brutto 5,4 kg	Weight kg net gross	Poids kg net brut
Verpackung	365×265×315 mm L×B×H	Cardboard box l×w×h	Boîte L×l×h
Statistische Warennummer Gerät:	8479 8998	Customs' tariff No. Unit	Tarif No. Appareil

Bestell-Nr./Code No./No. code

Gerät:
DK 102 P: 230 V~ 780

Zubehör

Einhängekorb K 3 C
200×110×40 mm L×B×H,
Maschenweite 3,5 × 3,5 mm 3025

Einhängekorb K 3 P 111
aus Kunststoff , gelocht
innen 195×115×88 mm L×B×H

Einhängewanne KW 3 715
ungelocht, Kunststoff,
mit Deckel
innen 195×115×88 mm, L×B×T

Gerätehalter GH 1 129
aus Edelstahl,
129×117×90 mm, L×B×T,
bis 1 kg belastbar,
für Erlenmeyer-Kolben
Ø 105 mm

Deckel D 100 3003
aus Edelstahl

Für die Kleinteilereinigung:

Lochdeckel DE 100 3017
aus Edelstahl

für 2 **Einsatzgefäße**

SD 06 Glas - 600 ml 330

EB 05 Edelstahl - 600 ml 340

PD 06 Kunststoff - 600 ml 299

Einsatzkörbe, Siebgewebe
passend in Einsatzgefäße
KD 0 Edelstahl, Ø 75 mm 370
PD 04 Kunststoff, Ø 60 mm 126

Achtung!
Keine brennbaren Chemikalien,
Säuren, Chloridionen enthaltende
Stoffe und Haushaltsreiniger
verwenden.
Reinigungsgut nicht auf den
Wannenboden legen.

Spezial-Reinigungskonzentrate TICKOPUR - STAMMOPUR Special cleaning agents TICKOPUR - STAMMOPUR Détergents spéciaux TICKOPUR - STAMMOPUR

Accessories

Insert basket K 3 C 200×110×40
mm l×w×d,
mesh size 3,5 × 3,5 mm

Insert basket K 3 P
plastic, perforated
int. 195×115×88 mm l×w×h

Insert tub KW 3
plastic, non-perforated,
with lid
int. 195×115×88 mm, l×w×d

Utensil holder GH 1
stainless steel,
129×117×90 mm, l×w×d,
max. load 1 kg,
for Erlenmeyer flasks
dia. 105 mm

Lid D 100
stainless steel

For cleaning small parts:

Positioning cover DE 100
stainless steel

for 2 **beakers**

SD 06 glass - 600 ml

EB 05 stainless steel - 600 ml

PD 06 plastic - 600 ml

Inset sieve basket
Fits into beakers
KD 0 stainless steel, dia. 75 mm
PD 04 plastic, dia. 60 mm

Caution! Do not use combustible
liquids, acids, chemicals containing
chloride ions and household
cleaners. Do not place items on the
tank bottom.

Accessoires

Panier d'insertion K 3 C
200×110×40 mm L×l×h,
maille 3,5 × 3,5 mm

Panier d'insertion K 3 P
perforé plastique
int. 195×115×88 mm L×l×h

Cuve d'insertion KW 3
plastique, non perforée,
avec couvercle,
int. 195×115×88 mm, L×l×p

Porte-ustensile GH 1
acier inox ,
129×117×90 mm, L×l×p,
jusqu' à charge de 1 kg,
pour fioles Erlenmeyer
de 105 mm diamètre

Couvercle D 100
acier inox

Pour nettoyage des petites
objets:

Couvercle DE 100
acier inox, avec ouvertures
pour réception de 2 **béchers**

SD 06 verre - 600 ml

EB 05 acier inox - 600 ml

PD 06 plastique - 600 ml

Panier d'insertion
pour béchers
KD 0 acier inox, Ø 75 mm
PD 04 plastique, Ø 60 mm

Attention! Ne pas utiliser des
liquides inflammables, acides,
des produits chimiques
contenant des ions du chlorure
et des nettoyants de ménage. Ne
poser aucun objet directement
sur le fond de la cuve.